

- CHI 3860 中國語文專題研究 (3,2,1) (C)**  
**Special Topics in Chinese Language**  
 本科是對中國語文有關科目如文字學、音韻學、訓詁學、語法學、修辭學等作深入的專題研究，旨在培養學生分析中國語文的能力。  
 This course is an advanced study of specific issues in Chinese etymology, phonology, semantics, grammar or rhetoric.
- CHI 3910 中國文學理論批評專題 (3,2,1) (tbc)**  
**(古代文學)**  
**Special Topics in Chinese Critical Theory (Classical Literature)**  
 本科旨在使學生認識中國傳統文學批評理論中的一些基本概念，如文以載道、詩以言志、詩以緣情等，並認識因這些觀念而衍生的一系列概念，諸如「思無邪」、「溫柔敦厚」、「興觀群怨」、「知人論世」、「以意逆志」、「境界」、「文氣」、「風骨」、「比興」等，通過理論的指導，提高學生文學鑑賞與批評的能力。  
 This course is designed to acquaint students with the traditional fundamental literary theories, such as the pragmatic theory, the metaphysical theory, the expressive theory and the aesthetic theory, so that they might be able to grasp the vast number of literary concepts derived from the above theories.
- CHI 3920 中國古典小說戲劇專題研究 (3,2,1) (tbc)**  
**Special Topics in Classical Chinese Fiction and Drama**  
 本科旨在透過深入研究一至兩部長篇小說或戲劇，提高學生對中國古典小說、戲劇之認識，並於小說、戲劇之佈局、結構、人物描寫等技巧有更深入之瞭解。通過學習討論，培養獨立思考的能力，並希望從當代文學的創作有所借鑒。  
 This course is an in-depth study of one to two full-length classical Chinese novel(s)/play(s). Students will acquire knowledge of classical Chinese fiction/drama and have a deeper understanding of the plot, structure and characterization of fiction/drama.
- CHI 3930 中國古典文學專題研究 (3,2,1) (P)**  
**Special Topics in Classical Chinese Literature**  
 本科目於古典文學範圍內（古典長篇小說及戲劇除外）選取特別專題（如流派、作家群、文類、文學分期），作較深入研究，旨在使學生對中國古典文學有更深切認識。  
 An in-depth study of a selected topic, focusing on a particular work (excluding full length classical novels and plays), authors, genre or dynasty, from classical Chinese literature. Students understanding of classical Chinese literature will be enhanced through the study.
- CHI 3940 中國現當代文學專題研究 (3,2,1) (P)**  
**Special Topics in Modern and Contemporary Chinese Literature**  
 本科目於現當代文學範圍內選取特別專題（如專書、個別作家、文類、時期），作較深入研究，旨在使學生對現當代文學有更切切的認識。  
 An in-depth study of a selected topic, focusing on a particular work, author, genre or period, from modern and contemporary Chinese literature. Students understanding of modern and contemporary Chinese literature will be enhanced through the study.
- CHI 3950 諸子選讀 (3,2,1) (C)**  
**Selected Readings from Traditional Chinese Thinkers (Zi)**  
 本科旨在加強學生閱讀思想類古籍的能力，提升其對古代不同流派思想的認識和評判能力，訓練獨立思考能力。  
 This course is designed to enhance students' ability to read early Chinese philosophical writings through the study of selected readings from traditional Chinese thinkers. Students' knowledge of ancient Chinese culture and independent critical thinking will also be enriched.
- CHI 3960 先秦儒家專書選讀 (3,2,1) (tbc)**  
**Selected Readings from Classical Confucian Works**  
 本科目選讀先秦儒家古籍，或以人物為中心，或以專門學派著作為中心，旨在增強學生對古代儒家思想的認識。

This course will enrich student's knowledge of ancient Confucian philosophy through the study of selected readings from pre-Qin Confucian writings, with emphasis either on a single philosopher or a particular stream of thinking.

- CHI 3970 中國文學史專題研究（古代文學） (3,2,1) (C)**  
**Special Topics in the History of Chinese Literature (Classical Literature)**

本科目以文學史上某一現象作專題研究，例如某一現象產生的原因、過程、有關理論、時代背景、代表作家、代表作品、以及在文學史上的影響等，旨在使學生對之有深入認識。

This course will select topic on the history of Chinese literature. Students will acquire an in-depth understanding of a particular phenomenon in Chinese literary history through the course.

- CHI 3980 現當代中國作家研究 (3,2,1) (P)**  
**Single Chinese Author Forum (Modern and Contemporary Writer)**

本科旨在增加學生對現當代個別作家的認識，藉以提高學生對現當代文學的興趣和認識。

An in-depth study of a selected author, in modern or contemporary Chinese literature. The course is intended to enhance students' interest and knowledge of the subject.

- CHI 3990 中國藝術與文學 (3,2,1) (C)**  
**Special Topics in Chinese Arts and Chinese Literature**

本科旨在使學生認識中國藝術（音樂、繪畫、書法、雕塑、建築、電影等）與中國文學之間的相生互涉關係，經由不同門類不同媒體的藝術作品的比較和闡釋，加深學生對中國文化及文學的了解。

This course is designed to acquaint students with the inter-relationship between Chinese arts (such as music, painting, calligraphy, sculpture, architecture and movie) and Chinese literature. The comparison and appreciation of different art forms expressed through different media would deepen students' understanding of Chinese culture and literature.

- CHI 7011-2 研究方法及研討會 (3,2,1)**  
**Research Method and Seminar**

本科旨在使研究生認識及熟悉一般學術研究方法，掌握中國文學、文化、語言學科專業研究方法。

This course familiarizes students with research methodologies with particular reference to the studies in Chinese Literature, Language and Culture. Starting from basic training, students will acquire the ability to identify a research area, select a research topic; and write a research project, which will be presented orally and submitted in standard academic style and format.

- CHI 7020 中國文學名著研究 (3,2,1)**  
**Selected Masterpieces of Chinese Literature**

本科目選取一部中國文學名著作深入研究，以加強學生研究文學作品的的能力。

This course focuses on a masterpiece of Chinese literature. Through an in-depth study of the selected work, students' ability to do researches on literary works will be enhanced.

- CHI 7030 中國文學專題研究 (3,2,1)**  
**Special Topics in Chinese Literature**

就中國文學中某一專題作深入研究，使學生透過課程了解此文學專題的內容、源流、發展、影響及前人研究成就等，旨在提高學生對中國文學研究的興趣，及加深他們對文學專門問題的認識。  
 This course focuses on a selected topic in Chinese literature. Through an in-depth study, students will have a thorough understanding of the content, origin, development, and influence of the topic. Students will also be exposed to current scholarship on the topic. This course aims at stimulating students' interest in Chinese literary studies and deepening their knowledge of a given topic in Chinese literature.